



AVVISO

PROCEDURA COMPARATIVA AI SENSI DEL D.LGS. N. 117 DEL 3/07/2017 CODICE DEL TERZO SETTORE RISERVATA A ORGANIZZAZIONI DI VOLONTARIATO PER LO SVOLGIMENTO DEL SERVIZIO DI TRASPORTO SOCIALE ED ALTRI SERVIZI DI UTILITA' SOCIALE - PERIODO 01 GENNAIO 2026 – 31 DICEMBRE 2030

ATTESO che

il comma 1 dell'art. 56 del D.lgs. n. 117 del 3/07/2017 (Codice del Terzo Settore) prevede che "le amministrazioni pubbliche possono sottoscrivere con le organizzazioni di volontariato e le associazioni di promozione sociale, iscritte da almeno sei mesi nel Registro unico nazionale del Terzo settore (la cui procedura per l'iscrizione verrà definita con apposito Decreto Ministeriale così come stabilito all'art. 53 del Codice in questione), convenzioni finalizzate allo svolgimento in favore di terzi di attività o servizi sociali di interesse generale, se più favorevoli rispetto al ricorso del mercato";

il comma 2 del medesimo articolo prevede che "le convenzioni di cui sopra possono prevedere esclusivamente il rimborso alle organizzazioni di volontariato e alle associazioni di promozione sociale delle spese effettivamente sostenute e documentate";

il comma 3 del medesimo articolo prevede che "l'individuazione delle organizzazioni di volontariato e delle associazioni di promozione sociale con cui stipulare la convenzione è fatta nel rispetto dei principi di imparzialità, pubblicità, trasparenza, partecipazione e parità di trattamento, mediante procedure comparative riservate alle medesime";

SI RENDE NOTO CON IL PRESENTE AVVISO PUBBLICO

che il Comune di Dalmine intende affidare il servizio di trasporto sociale ed altri servizi di utilità sociale" tramite una o più organizzazioni di volontariato o associazioni di promozione sociale con cui stipulare convenzione ai sensi dell'art. 56 del D.lgs n.117/2017 (Codice del Terzo Settore), per la durata di 5 anni dal 01 gennaio 2026 al 31 dicembre 2030.

Intende raccogliere manifestazioni di interesse mediante Avviso Pubblico, al fine di individuare uno o più soggetti del Terzo Settore, nello specifico organizzazioni di volontariato e associazioni di promozione sociale, con cui stipulare apposita Convenzione per le attività in oggetto.

ART.1 DESCRIZIONE DELLE ATTIVITA'

Le attività che saranno oggetto della Convenzione sono:

1. Consegna dei pasti a domicilio

Il servizio di pasti a domicilio è fornito a persone che non sono in grado di prepararsi da mangiare da soli per problemi di salute e che non hanno parenti disponibili ad aiutarli.

I pasti vengono preparati presso una sede scelta dal Comune e portati a domicilio degli anziani all'ora di pranzo dai volontari, con contenitori specifici. Giornalmente al massimo si distribuiscono 85 pasti sull'intero territorio di Dalmine, a cui il venerdì si aggiungono mediamente altri 30 pasti per chi usufruisce del servizio anche nel fine settimana.

L'attività garantita dai volontari viene svolta tutti i giorni da lunedì al venerdì ad esclusione dei festivi infrasettimanali, in orario compreso dalle ore 10,00 alle ore 13,00, sulla base di una programmazione oraria predisposta dall'Ufficio Servizi Sociali.

Per la realizzazione dell'attività l'associazione si avvale di volta in volta di almeno n.4 volontari.

Per quanto sopra il Comune mette a disposizione dell'associazione uno o più automezzo/i adibito/i ai servizi sociali, i cui oneri di mantenimento e di funzionamento, nessuno escluso, compresi eventuali danni propri, restano a totale carico del Comune stesso.

2. Trasporto sociale

Questa attività consiste nell'accompagnare cittadini dalminesi impossibilitati a recarsi autonomamente presso presidi sanitari, strutture sociali, riabilitative, ecc., previa valutazione dell'Ufficio Servizi Sociali.

I volontari dovranno prestare sorveglianza durante il percorso, curare le operazioni di salita e di discesa degli utenti, consegnarli al personale o al familiare se si tratta di minore o persona disabile.

L'attività garantita dai volontari viene svolta tutti i giorni da lunedì alla domenica, sulla base della disponibilità dell'associazione.

Mediamente al giorno vengono effettuati 80 Km, con mediamente l'uso di n. 2 mezzi, ma può subire modifiche in base alle richieste.

Rientra nelle competenze del Comune la determinazione delle tariffe da applicare agli utenti del servizio e l'incasso delle relative quote.

3. Trasporto degli alunni con disabilità

L'attività di accompagnamento è rivolta ad alunni con disabilità, residenti a Dalmine e frequentanti le scuole del territorio comunale o scuole fuori territorio, previa valutazione dell'Ufficio Servizi Sociali.

I volontari dovranno prestare sorveglianza durante il percorso, curare le operazioni di salita e di discesa degli utenti, consegnarli al personale o al familiare.

Mediamente al giorno vengono trasportati circa 14 alunni, effettuati 120 Km, con l'uso di n. 4 mezzi, ma può subire modifiche in base alle richieste.

Per le suddette attività di trasporto si potranno utilizzare:

- automezzi di proprietà del Comune adibiti ai servizi sociali, i cui oneri di mantenimento e di funzionamento, nessuno escluso, compresi eventuali danni propri, restano a totale carico del Comune stesso;
- automezzi di proprietà dell'associazione. In tale caso il Comune riconosce un rimborso economico, come specificato nell'art. 10.3 seguente.

Le modalità e gli orari di svolgimento delle attività sopra individuate dovranno essere preventivamente concordate con l'Ufficio Servizi Sociali del Comune di Dalmine.

4. Trasporto di persone con disabilità per attività natatoria

L'attività di accompagnamento è rivolta a persone con disabilità, residenti a Dalmine, che partecipano all'attività natatoria promossa dal Gruppo Nuoto Disabili di Dalmine presso la piscina comunale, il lunedì dalle ore 16.30 alle ore 17.00 per l'andata e dalle ore 19.00 alle ore 19.30 per il ritorno. L'accesso è valutato dall'Ufficio Servizi Sociali.

I volontari dovranno prestare sorveglianza durante il percorso, curare le operazioni di salita e di discesa degli utenti, consegnarli ai volontari del GND o al familiare.

Mediamente alla settimana vengono trasportati circa 8 persone, effettuati 50 Km, con l'uso di n. 1 mezzo, ma può subire modifiche in base alle richieste.

Per le suddette attività di trasporto si potranno utilizzare:

- automezzi di proprietà del Comune adibiti ai servizi sociali, i cui oneri di mantenimento e di funzionamento, nessuno escluso, compresi eventuali danni propri, restano a totale carico del Comune stesso;
- automezzi di proprietà dell'associazione. In tale caso il Comune riconosce un rimborso economico, come specificato nell'art. 10.3 seguente.

Le modalità e gli orari di svolgimento delle attività sopra individuate dovranno essere preventivamente concordate con l'Ufficio Servizi Sociali del Comune di Dalmine.

ART 2 - SOGGETTI AMMESSI

L'avviso è rivolto alle Organizzazioni di volontariato e alle Associazioni di Promozione Sociale che siano in possesso, pena l'esclusione, dei seguenti requisiti:

- requisiti generali:
 - ✓ assenza di condanne, con sentenza passata in giudicato, per qualsiasi reato che determina l'incapacità a contrattare con la Pubblica Amministrazione;
 - ✓ assenza di cause ostative di cui agli artt. 94 e 95 del D.lgs n. 36/2023, in quanto compatibili;
 - ✓ di essere in regola con gli obblighi concernenti le dichiarazioni in materia di imposte e tasse e con i conseguenti adempimenti;

- ✓ essere un'organizzazione di volontariato o un'associazione di promozione sociale con iscrizione da almeno sei mesi (6 mesi) al Registro unico nazionale del Terzo settore;
- requisiti specifici:
 - ✓ le finalità dell'organizzazione/associazione devono essere attinenti alle attività del presente bando;
 - ✓ essere nelle condizioni di poter garantire lo svolgimento con continuità delle attività oggetto del presente avviso, anche in collaborazione con altre associazioni di volontariato, in ragione della disponibilità di mezzi, strumentazioni ed un numero di volontari, preferibilmente di Dalmine, in possesso di idoneità psico-fisica e di requisiti di professionalità per la corretta gestione delle attività, tra cui quella per la conduzione degli autoveicoli;
 - ✓ aver maturato esperienza di almeno 5 anni, alla data di presentazione della domanda, nell'ambito delle attività oggetto del presente avviso;
 - ✓ osservanza di tutte le disposizioni di legge in materia di assicurazioni/polizza assicurativa per gli infortuni, malattie connesse all'attività, nonché la copertura assicurativa per la responsabilità civile verso terzi dei volontari oltre a tutte le disposizioni di legge vigenti in materia;
 - ✓ rispetto delle norme sulla sicurezza dei luoghi di lavoro (D.Lgs. n. 81/2008 e s.m.i.) nonché il rispetto di tutti gli adempimenti di legge nei confronti di eventuali lavoratori dipendenti;
 - ✓ essere in possesso di "adeguata attitudine" da valutarsi con riferimento alla struttura, all'attività concretamente svolta, alle finalità perseguite, al numero degli aderenti, alle risorse a disposizione e alla capacità tecnica e professionale, intesa come "concreta capacità di operare e realizzare l'attività oggetto di convenzione", capacità da valutarsi anche con riferimento all'esperienza, organizzazione, formazione e aggiornamento dei volontari (articolo 56 commi 1 e 3 del Codice). L'articolo 3 fornisce gli indicatori attraverso cui si definirà tale attitudine, rilevabile nella relazione illustrativa;

ART. 3 – RELAZIONE ILLUSTRATIVA - CRITERI DI VALUTAZIONE DEL PROGETTO

Ai fini della partecipazione dovrà essere prodotta apposita relazione illustrativa contenente gli elementi minimi, come sotto descritti e che saranno oggetto di valutazione, da parte di una commissione appositamente nominata, con l'attribuzione di punteggi sulla base dei sotto indicati criteri. Il progetto sarà ritenuto idoneo al raggiungimento di un punteggio minimo di 60/100

- Numero di volontari autisti, oggi aderenti, in possesso di idonea patente di guida e in grado di condurre gli automezzi necessari al trasporto oggetto della presente coinvolti nello svolgimento del servizio MAX PUNTI 20

fino a 10 volontari	punti 5
da 11 a 15	punti 10
da 16 a 20	punti 15
oltre i 20	punti 20

- Numero di altri volontari, non autisti, messi a disposizione per le attività previste in convenzione MAX PUNTI 10

fino a 10 volontari	punti 2
da 11 a 15	punti 5
da 16 a 20	punti 8
oltre i 20	punti 10

- Formazione prevista per i volontari (breve descrizione dei contenuti formativi, n. ore annue previste) MAX PUNTI 10

insufficiente	punti 0
sufficiente	punti 6
buono	punti 8
ottimo	punti 10

- Anni di esperienza, anche non continuativi, di svolgimento i servizi o attività analoghe a quelle oggetto della presente per una o più amministrazioni pubbliche negli ultimi cinque anni MAX PUNTI 10

1 punto per ogni anno di esperienza dopo il quinto anno

- Prevalenza di volontari impiegati nell'attività rispetto ai dipendenti MAX PUNTI 10

Organizzazione dell'attività con volontari dal 50% al 70%	punti 3
Organizzazione dell'attività con volontari dal 71% al 90%	punti 6
Organizzazione dell'attività con volontari con 100%	punti 10

- Numero e tipologia degli automezzi messi a disposizione per le attività del presente avviso MAX PUNTI 20 (10 per il numero dei mezzi e se anche attrezzati altri 10 punti)

Fino a n.1 automezzo	punti 0
n. 2 automezzi	punti 5
oltre n. 2 automezzi	punti 10
almeno n. 1 automezzo attrezzato per trasporto disabili	punti 5
più di un automezzo attrezzato per trasporto disabili	punti 10

- Servizi aggiuntivi proposti dalla Associazione MAX PUNTI 10

- Grado di radicamento sul territorio da parte dell'organizzazione (descrivere sinteticamente come si concretizza la presenza/radicamento dell'organizzazione nel territorio) MAX PUNTI 10

insufficiente	punti 0
sufficiente	punti 6
buono	punti 8
ottimo	punti 10

Gli elaborati dovranno essere sviluppati mediante presentazione di un'unica relazione della lunghezza massima di cinque fogli fronte/retro (10 facciate), formato A4, carattere Arial 12, interlinea 1,5.

ART. 4 - MODALITA' E TERMINI DI PRESENTAZIONE DELLA RICHIESTA E DOCUMENTAZIONE DI PARTECIPAZIONE

I soggetti interessati, in possesso dei requisiti, potranno presentare al Comune di Dalmine, **entro e non oltre le ore 12.00 del giorno 9 dicembre 2025** una busta chiusa controfirmata sui lembi di chiusura, sulla quale dovrà essere riportata la dicitura "NON APRIRE - AVVISO PUBBLICO PER LA STIPULA DI UNA CONVENZIONE CON IL COMUNE DI DALMINE (BG) PER LO SVOLGIMENTO DEL SERVIZIO DI TRASPORTO SOCIALE ED ALTRI SERVIZI DI UTILITA' SOCIALE PERIODO 01 GENNAIO 2026 – 31 DICEMBRE 2030", da presentare: a mano presso l'Ufficio protocollo del Comune di Dalmine in P.zza Libertà 3 Dalmine (BG) negli orari di apertura (lunedì 8.30/13.30; martedì 8.30/12.30; giovedì 8.30/12.30; venerdì 8.30/13.30) o mediante servizio postale, a mezzo di raccomandata A/R all'indirizzo: Comune di Dalmine in P.zza Libertà 3 24044 Dalmine (BG) ovvero mediante agenzia di recapito autorizzata, entro e non oltre le ore 12.00 del giorno 9 dicembre 2025.

Il recapito del plico rimane comunque ad esclusivo rischio del mittente qualora, per qualsiasi motivo, il plico non dovesse giungere a destinazione nel tempo prescritto; in ogni caso farà fede la data di arrivo presso l'ufficio protocollo. Non si terrà conto e quindi saranno automaticamente escluse dalla procedura di selezione, le richieste pervenute dopo tale scadenza.

La suddetta busta dovrà contenere la domanda di partecipazione, secondo il modello predisposto, con i relativi allegati: Statuto e atto costitutivo dell'associazione; relazione illustrativa contenente gli elementi minimi indicati all'art. 3 dell'avviso che saranno oggetto di valutazione; elenco nominativo dei volontari e dei dipendenti che verranno impiegati nelle attività oggetto dell'avviso, specificandone le generalità, la qualifica personale e la eventuale qualifica professionale; copia documento d'identità del legale rappresentante.

Il Comune provvederà al controllo della veridicità dei contenuti resi nelle dichiarazioni oggetto di selezione.

I soggetti partecipanti potranno manifestare interesse per la gestione di tutti i servizi e attività di cui all'art.1 ovvero soltanto per alcuni di essi, specificando gli stessi nella domanda di partecipazione (allegato A).

La partecipazione, oltre che da parte di singole organizzazioni, può essere effettuata congiuntamente anche da più organizzazioni di volontariato e/o associazioni di promozione sociale, purché tutte in possesso dei requisiti di cui all'art.2, indicando i servizi che ciascuna delle parti intende eseguire.

ART. 5 - VALUTAZIONE DEI PROGETTI – AGGIUDICAZIONE

Scaduto il termine per la ricezione delle domande, le istanze pervenute verranno valutate da apposita Commissione.

La valutazione dei progetti avverrà in seduta riservata. Il Comune di Dalmine potrà, durante l'esame delle proposte, richiedere ulteriori informazioni o specifiche al fine di valutare compiutamente le proposte presentate.

L'aggiudicazione avverrà prioritariamente a favore del/i concorrente/i in grado di adempiere a tutte le attività e che conseguirà il maggiore punteggio complessivo. Nel caso in cui gli offerenti abbiano conseguito uguale punteggio, prevarrà l'offerta con il maggior numero di volontari coinvolti, in caso di ulteriore parità di punteggio si procederà mediante sorteggio.

Il Comune di Dalmine si riserva la facoltà di:

- procedere all'individuazione dell'organizzazione di volontariato anche in presenza di una sola manifestazione di interesse e proposta progettuale, purché essa sia ritenuta valida e congruente con l'interesse pubblico;
- selezionare, in relazione a particolari motivazioni e vantaggi, più soggetti con i quali avviare la collaborazione, anche in relazione alle disponibilità manifestate e quindi sottoscrivere convenzione con più soggetti se gli stessi si dichiareranno disponibili in tal senso; e comunque qualora non si individui un unico partner per l'affidamento di tutte le attività, l'aggiudicazione avverrà a favore di più soggetti, che dovranno accordarsi sulle modalità di espletamento, attraverso la definizione di un accordo tra le parti. Nel caso i soggetti non si mettano d'accordo il Comune deciderà la suddivisione dei servizi tra i concorrenti in modo insindacabile.

Il Comune di Dalmine si riserva la facoltà di annullare, sospendere, revocare il presente avviso o prorogarne i termini, qualora ricorrano o siano documentate le condizioni che giustificano il relativo provvedimento.

Il Comune si riserva di valutare l'adeguatezza dei progetti presentati, di procedere alla stipula della convenzione anche in presenza di una sola candidatura, di non procedere alla stipula, qualora nessuna proposta fosse ritenuta idonea.

A conclusione dell'intera procedura, la/e organizzazione/i di volontariato selezionata/e s'impegna/no a stipulare convenzione, che conterrà gli elementi principali indicati in questo avviso.

ART 6 – CLAUSOLE CONVENZIONALI

6.1 - DURATA

La convenzione ha validità dall'1 gennaio 2026 al 31 dicembre 2030.

Le attività oggetto della Convenzione potranno subire ridimensionamenti, ovvero cessare, in relazione ad eventuali diverse esigenze o modalità organizzative e gestionali stabilite dall'Amministrazione Comunale.

Il Comune di Dalmine si riserva la facoltà di prorogare la durata della convenzione per un periodo di 120 giorni, e comunque fino all'espletamento di una nuova procedura comparativa.

6.2 - IMPEGNI DELL'ASSOCIAZIONE

Oltre al mantenimento dei requisiti previsti dal presente avviso, l'Associazione si impegna:

- ❖ a provvedere al corretto utilizzo degli automezzi di proprietà comunale e alla possibilità di provvedere direttamente al rifornimento di carburante con spese a carico del Comune, presso distributori e con le modalità definite dallo stesso. Per i necessari interventi di manutenzione vi provvederà il Comune su segnalazione dell'associazione;
- ❖ ad assumersi le responsabilità e gli oneri nei confronti del Comune di Dalmine e di terzi nei casi di mancata adozione di quei provvedimenti utili alla salvaguardia delle persone e degli strumenti coinvolti e non, nella gestione del progetto. L'Associazione è responsabile, sia verso il Comune sia verso terzi, dell'esecuzione di tutte le attività convenzionate assunte; è responsabile dell'operato e del contegno dei suoi volontari;
- ❖ a stipulare un'apposita polizza assicurativa, dell'importo di almeno € 3.000.000,00 (tre milioni), per un'idonea copertura di eventuali danni arrecati a persone o cose, durante le attività previste nella convenzione, da attestare prima della sottoscrizione della convenzione;
- ❖ ad effettuare, congiuntamente ai suoi volontari, le attività richieste con diligenza e attenzione;
- ❖ a trattare con la dovuta riservatezza tutte le informazioni relative alle situazioni soggettive delle persone coinvolte nel servizio. Si allega format di individuazione Responsabile esterno, parte integrante delle clausole convenzionali, in cui sono contenuti i compiti attribuiti in materia di privacy (allegato B).
- ❖ a partecipare, tramite un proprio referente, agli incontri di verifica con il referente del Comune di Dalmine;
- ❖ a trasmettere all'Ufficio Servizi Sociali di una Relazione di verifica a cadenza annuale e di una Relazione finale entro il termine di scadenza della Convenzione;

- ❖ ad aggiornare costantemente l'elenco dei volontari e/o dipendenti allegato alla domanda di partecipazione alla procedura di comparazione;
- ❖ a rispettare la normativa vigente inerente le attività oggetto della convenzione, comprese le norme regolamentali comunali, il codice del comportamento comunale e la normativa sulla privacy.

6.3 - RIMBORSO SPESE

Dato che "l'attività del volontario non può essere retribuita in alcun modo nemmeno dal beneficiario" (articolo 17 comma 3 del Codice), il comma 2 dell'articolo 56 del Codice stabilisce che le convenzioni possano consentire esclusivamente il rimborso, da parte delle amministrazioni alle organizzazioni ed alle associazioni di volontariato, delle spese effettivamente sostenute e documentate.

Le spese ammesse al rimborso, dietro presentazione dei documenti giustificativi della spesa sono, a titolo esemplificativo: carburante, olio motore, revisione e manutenzione dei veicoli, ogni relativa copertura assicurativa prescritta, utenze telefoniche, attrezzature, pedaggi, tariffe parcheggi, beni di consumo, trasporto pubblico, rimborsi pasti eventualmente consumati durante lo svolgimento dell'attività oggetto di convenzione, costo del personale eventualmente impiegato, formazione e addestramento, dispositivi in dotazione, comprese divise e tesserini di riconoscimento. Tutte le suddette spese devono essere riconducibili alle sole attività previste nel presente avviso.

Eventuali spese oggettivamente non documentabili saranno rimborsate su presentazione di apposita dichiarazione resa ai sensi del DPR 445/2000, firmata dal presidente dell'organizzazione; l'importo di dette spese dovrà comunque essere marginale rispetto alla spesa globalmente rimborsata (in una percentuale non superiore al 10% del totale chiesto per il rimborso). L'articolo 17, comma 3, del Codice vieta infatti i rimborsi spese di tipo forfettario. In tali casi l'Associazione annualmente trasmette l'elenco dettagliato dei rimborsi spese riconosciuti ai propri collaboratori per l'attività.

La liquidazione del rimborso avverrà a seguito della presentazione al Comune di apposita relazione consuntiva a rendiconto delle prestazioni effettuate, relative ai servizi di cui alla presente convenzione e alle spese sostenute sottoscritta dal Presidente. L'intera documentazione contabile inerente le attività svolte in Convenzione, comprensiva dei documenti amministrativi originali, dovrà essere conservata dall'Associazione e posta a disposizione del Comune per eventuali ulteriori verifiche. Il Comune provvederà a liquidare il suddetto rimborso, entro 60 giorni dalla presentazione del rendiconto delle spese sostenute, con cadenza quadrimestrale, salvo conguaglio annuale.

Per quanto sopra riportato, il rimborso spese totale riconosciuto all'associazione per le attività svolte dai volontari coinvolti non può superare il tetto massimo pari a € 54.000,00 annuali. L'amministrazione comunale si riserva di rivedere il suddetto tetto a decorrere dal

secondo anno di durata della convenzione, qualora si modifichino le richieste dei servizi previsti o l'associazione documenti una modifica sostanziale delle spese sostenute per la realizzazione delle attività stesse.

6.4 - REFERENTI

Il Comune individua quale suo referente la Dirigente dei servizi alla persona, che si avvarrà per l'attuazione della Convenzione della collaborazione del personale dell'Ufficio Servizi Sociali.

6.5 – RISOLUZIONE DELLA CONVENZIONE

L'Amministrazione comunale e l'Associazione hanno facoltà di risolvere la Convenzione nei casi di mancato rispetto delle prescrizioni contrattuali dovute a grave inadempimento dell'Associazione in relazione alle attività convenzionate.

I contraenti possono risolvere la Convenzione, qualora, a seguito di contestazione scritta degli addebiti e successiva diffida, una delle parti persista nelle inadempienze rilevate.

6.6- DISPOSIZIONE FINALE

Per tutto quanto non specificato ci si attiene alle norme del Codice Civile e della Legislazione nazionale e regionale che regola l'attività delle associazioni di volontariato.

6.7 - SPESE CONTRATTUALI

Si dà atto che la Convenzione non è soggetta a spese di stipula del contratto, ai sensi della normativa vigente in materia di organizzazioni non lucrative di utilità sociale.

ART. 7 - PUBBLICAZIONE AVVISO

Il presente avviso viene pubblicato per almeno 20 (venti) giorni consecutivi mediante pubblicazione, sull'Albo Pretorio on-line, oltre che sulla Home Page del sito istituzionale del Comune di Dalmine.

ART. 8 – RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Il Responsabile del procedimento di cui al presente è la dr.ssa Daniela Albergoni - recapiti: telefono 0356224877 mail servizisociali@comune.dalmine.bg.it -, a cui ci si potrà rivolgere anche per eventuali informazioni e chiarimenti.

ART. 9 - TRATTAMENTO DEI DATI

Ai sensi del REU 679/2016 (Regolamento Europeo in materia di protezione dei dati personali) il Comune di Dalmine, in qualità di titolare del trattamento dei dati personali, gestisce gli stessi nel completo rispetto dei principi dettati dal Regolamento in materia di protezione dei dati personali. Al presente avviso viene allegato il documento "Informativa privacy" (Allegato C).

ART. 10 – CONTROVERSIE

Eventuali controversie derivanti il presente avviso o l'applicazione della convenzione, se non risolte in sede bonaria, saranno devolute all'autorità giudiziaria territorialmente competente.

La Dirigente Area servizi alla persona
Dr.ssa Daniela Albergoni